Vuk'uzenzele

Vha i diselwa nga vha: Sisteme ya Mafhungo na Vhudavhidzani ha Muvhuso (GCIS)

English/Tshivenda

Thangule 2022 Khandiso 1

Zwiliwa zwi re na thuthuwedzo ya Tshizulu zwi vhea khifi ya zwiliwa ya Dorobo ya Kapa kha mapa uri ndi khou anetshela nganetshelo; thalutshedzo yanga ya



Vho Owen Mngadi

ga kha u tana vhudihudzi nga vhufa havho nga kha zwiliwa zwa sialala, mune wa khifi ya zwiliwa Vho Mmabatho Molefe vho vhea khifi yavho ya zwiliwa,

Emazulwini, kha mapa wa jifhasi nga murahu ha musi zwo katelwa kha mutevhe wa zwa 50 Next.

Mutevhe uyu u na madzina a vhabiki vha 50 vha mangadzaho vha lifhasi, vhane vha vha na khonadzeo ya uri lińwe duvha vha do vha kha Mute-

vhe wa Khifi dza Zwiliwa dza 50 dza mathakheni dza lifhasi. Vho Molefe (27) vho thoma khifi yavho ya zwiliwa zwa Tshizulu ya musalauno ngei Doroboni ya Kapa fhethu hune ha pfi V&A Waterfront's Makers Landing nga nwaha wa 2020, nga murahu ha u fhelelwa nga mushumo kha ndowetshumo ya zwa khifi dza zwiliwa nga nwambo wa dwadze la COVID-19.

Vha ri zwiliwa zwavho zwo tutuwedzwa nga kualuselwe kwavho ngei KwaZulu-Natal he makhulu wavho vha vha vha tshi bika zwiliwa zwa sialala.
Vha tenda uri izwi zwo vha thusa u sa fana na vhanwe kha mutatisano wa 50 Next.

Vho Molefe vha ri Emazulwini, ine musi yo pindulelwa ya amba uri 'jitadulu', yo kunga dzangalelo u bva kha vhadzulapo vha ja Afrika Tshipembe khathihi na vhadali vha mashangodavha vha toda u lingedza zwijiwa zwavho zwi re na thuthuwedzo ya Tshizulu. Makers Landing, hune ha vha tshivhindini tsha zwijiwa na mvelele ya Afrika

Tshipembe, ndi fhethu ho teaho khavho, vha ralo vha tshi amba. Emazulwini i nekedza menyu wa zwiliwa zwa ngavho dza sumbe wo tiwaho, une wa shanduka u ya nga khalanwaha.

Zwiliwa zwa Vho Molefe zwi nekedzwa lwa vhudele, nahone zwi katela zwibikwa zwi nga ho sa Isijingi – fhuri la thophi, fhuri lo kadzingwaho, beregisi lo sukwaho na aisikhirimu ya batha ya buraweni; Isibindi nechakalaka - tshivhindi tsha kholomo tsho dodzwaho batha, tshakalaka ya lentili dza muvhala wa ţada, na nyala; na Iqanda, Isibindi noshatini thathi thukhu yo kadzingwaho na gwengwelele la maţamaţisi, zwivhindi zwa khuhu na luvhomba lwa tshagumba lwo dodzwaho na mukoki.

"Musi vha tshi ya Doroboni ya Kapa, vha nga kha di kundelwa u pfesesa zwavhudi uri la Afrika Tshipembe li hani, zwenezwo ndo dzhia tsheo ya u vha wa ngoho nga kha zwiliwa zwa sialala u itela u sumbedza vhadali uri ri la mini. Ndi di vhudza matsheloni manwe na manwe

uri ndi khou anetshela nganetshelo; thalutshedzo yanga ya uri zwiliwa zwa Tshizulu ndi mini. Ndi fulufhela uri vhathu vha do zwi tangenedza zwo ralo. Ri fulufhela u takula zwibikwa zwazwo u ya kha zwa mathakheni. Dorobo ya Kapa i na tshitshavha tsho fhambanaho, nga nnda ha vhaendelamashango vha mashangodavha; vhathu vhothe vha a kona u guda nga ha zwiliwa zwa Tshizulu," vha ralo vha tshi amba.

Mutevhe wa lifhasi wa khifi dza 50 dza mathakheni

Ho vha hu ndila ya Vho Molefe ya u ita uri zwiliwa zwa sialala zwi vhe zwa musalauno zwe zwa vha wanisa vhuimo kha mutevhe wa 50 Next, une wa pembelela vhathu vha 50 nwaha munwe na munwe vha re fhasi ha minwaha ya 35 vhane vha khou nea tshivhumbeo luta lwa zwiliwa lwa lifhasi nga vhuphara. Mutatisano uyu u konisa vhabiki vhaswa vha re na vhukoni u tana zwibikwa

Tsho iswa phanda kha siatari 2



Youngsters unite against unemployment

Page 8





Don't miss an opportunity to study overseas

Page 13



U vhala *Vuk'uzenzele* kha vha danulode GOVAPP kha:





Vha tode SA Government kha Google playstore kana appstore

KHA VHA RI KWAME





Webusaithi: www.gcis.gov.za www.vukuzenzele.gov.za Imeili: vukuzenzele@gcis.gov.za Lutingo: (+27) 12 473 0103

Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

Tsho bva kha siatari 1

zwavho kha lifhasi.
Vho Molefe vho dzhenela vhutambo ha pfufho nga ńwedzi wa Fulwi ngei Bilbao, Spain, nahone vha ri lo vha duvha la thuthuwedzo nga kha therisano na vhańwe vhabiki vha zwiliwa.

"Ndo kona u vha na mashudu a u wana vhathu u bva kha shango lothe khathihi na zwigwada zwa vhathu vha minwaha yothe nga u fhambanana uri vha de vha diphine nga zwiliwa zwashu. Vhathu vha na luvhengelambiluni kha zwiliwa zwa thumbuni ya phukha (zwipida zwa thumbuni ya phukha zwi

tshi itwa zwiliwa) nahone ndi tama u vha sumbedza uri arali vha zwi bika nga ndila yone, zwi tou difha u fana na tshipida tshinwe na tshinwe tsha nama. Ndi dovha nda tama u tutuwedza u la u bva kha ningo u ya kha mutshila, u itela u bveledza vhugwena ha ndila iyi i sa nyethi ya kulele," vha ralo Vho Molefe.

Emazulwini yo dovha ya wina tshiphuga tsha u vha Khifi ya zwiliwa zwa Afrika ya Nwaha kha Pfufho dza vhuna dza nwaha nga nwaha dza Luxe Restaurant mathomoni a uno nwaha.

Pulane ya Phathululo na Mvusuludzo ya Ikonomi

Emazulwini yo thola vhathu

vhana nahone Vho Molefe vha na pulane dza u alusa bindu lavho. Vha ri vhufa ho pfumaho ha la Afrika Tshipembe ndi hone hu kungaho vhaendelamashango.

NYANGAREDZO

Sa tshipida tsha Pulane ya Phathululo na Mvusuludzo ya Ikonomi, muvhuso wo vhona sekithara ya vhuendelamashango sa linwe la masia a ndeme kha u dzhenelela na u vha tshi tshimbidzi tsha ndeme kha mvusuludzo ya ikonimi.

Muhasho wa zwa Vhuendelamashango, sekithara ya phuraivethe na vhanwe vhashumisani vho shumisana u bveledza Pulane ya Mvusuludzo ya Sekithara ya Vhuendelamashango, zwine zwa do thusa u vhumba tshumisano ya tshitirathedzhi vhukati ha muvhuso na ndowetshumo u khwathisedza tshenzhelo dza vhadali dzo khwiniswaho. Hezwi zwi do itwa nga u divhadza e-visas, u bveledza tsireledzo ya vhaendelamashango na u leludzela vhashumi vha zwa vhuendelamashango kha u wana dzilaisentsi.

U itela u wana mafhungo nga vhudalo nga ha khifi ya zwiliwa ya Emazulwini vha founele kha 062 160 2347

Vho vha vha tshi zwi divha?

- Mabindu ane a khou aluwa kha sekithara ya zwa vhuendela-mashango a nga ita khumbelo ya nda-mbedzo u bva kha Muhasho wa zwa Vhuendelamashango, hune vha dovha vha sumbedzwa uri vha kunguwedza hani mabindu avho na u vha nea inwe thikhedzo.
- U itela u wana mafhungo nga vhudalo, vha dalele www. tourism.gov.za/Pages/ home.aspx

Kha vha vhulunge tshelede: Kha vha renge zwishumiswa zwa phimo ya pumu



Vho Allison Cooper

usi mutengo wa kutshilele u tshi khou didura u tshi ya kha vhadzulapo vha la Afrika Tshipembe, nga maanda avho vha bvaho kha mita ya mbuelo ya fhasi, vha nga khwathisedza uri tshelede yavho i renga zwinzhi musi vha khou renga gurosari nga u renga zwishumiswa zwa phimo ya pumu.

Zwishumiswa zwa phimo ya pumu ndi zwińwe

zwiliwa zwa ndeme zwine vhathu vha sa tee u badela muthelo khazwo, zwine zwa amba uri zwi rengiswa nga mutengo wa fhasisa. Vhathu vhane vha renga zwiliwa u bva kha mutevhe wa phimo ya pumu vha nga wana zwinzhinyana nga tshelede yavho, zwine zwa thusa uri vha vhe na zwiliwa zwi re na pfushi hayani.

U ya nga ha vha Zwitatistika zwa Afrika Tshipembe (*Stats SA*), zwiliwa na zwinwiwa zwi si na alikhoholi (NAB) zwo gonyelantha nga 8.6% nga nwedzi wa Fulwi

nanwaha u fhira zwe zwa vha zwi zwone nga Fulwi 2021.

Vha Zwitatistika zwa Afrika Tshipembe vho amba uri zwibveledzwa zwa zwiliwa zwe zwa gonyelantha nga maanda ndi vhurotho na mikapu (zwine zwa katela mugayo), nama na ole na mapfura – zwine zwothe zwa vha zwiliwa zwa ndeme kha mita minzhi.

Zwibveledzwa zwa vhurotho na mikapu zwo gonya nga 11.2% u bva Fulwi 2021, zwo gonya u bva kha 8.4% nga Shundunthule nanwaha, honeha Tsumbamutengo ya Vharengi (CPI) yo gonya nga 1.1%. U gonya ha ńwedzi nga ńwedzi ho vha 2.6%, hu na u gonya hu vhonalaho ha mitengo ya mugayo (5.2%), vhurotho ha buraweni (3.2%) na makaroni (3%). Nthani ha izwo, mitengo ya nama yo gonya nga 9.5% u bva nga nwedzi wa Fulwi 2021 u swika Fulwi 2022, zwa sumbedza u duranyana u fhira zwe zwa vha zwi zwone nga Shundunthule 2022.

Ole na mapfura zwo gonya

kha mutevhe wa nga nwaha nga nwaha nga 32.5%, zwi tshi vhambedzwa na 26.9% nga Shundunthule musi CPI i tshi gonya.

Mutengo wa ntha wa ole ya mulivhaduvha, nga maanda, u khou engedza mutsiko kha migaganyagwama ya vharengi.

Kha vha vhulunge nga zwishumiswa zwa phimo ya pumu

Zwishumiswa zwa phimo ya pumu zwo divhadzwa nga muvhuso nga nwaha wa 1991 u itela u thusa mita ya mbuelo ya fhasi. U bva tshe zwa thoma u divhadzwa, ho do engedzwa zwishumiswa zwinzhi kha mutevhe wazwo.

U ya nga vha Tshumelo dza Mithelo ya Afrika Tshipembe, zwiliwa zwa phimo ya pumu zwi badeliswa muthelo wa 0% – hezwi zwi amba uri vhathu vha badela fhasi ha 15% kha zwiliwa izwo ngauri a vha tei u badela muthelo

Hezwi zwishumiswa zwi katela:

- Vhurotho ha buraweni
- Mavhele o omaho na mase
- Fulauru ya vhurotho ha buraweni (nga nnda ha

mufumbu wa goroi)

- Tshidammba
- Makumba
- Mitshelo na miroho mitete
- · Nawa dzo omiswaho
- Lentele
- Mugayo
- Raisi
- Zwikoti zwa khovhe
- Ole ya miroho ya u bika (nga nnda ha ole ya olivi)
- Mafhi, mafhi o gariwaho, mafhi a luvhanda khathihi na muvango wa luvhanda lwa mafhi
- · Maganawa a leaho na nawa, zwi nga ho eregisi, nawa, nduhu, nz Zwishumiswa zwa vhafumakadzi vhe maduvhani sa phede, zwi na phimo ya pumu, sa musi zwi tshi shumiswa na nga vhaimana khathihi na zwishumiswa zwa nga ngomu ha zwirukhwana zwa vhafumakadzi. Vhaaluwa vha tea u dovha hafhu vha vhudzisa kha mavhengele avho apo arali a tshi nea luafhulelo kha vhonothaho, nga manwe maduvha, kha zwishumiswa zwi si zwa phimo ya pumu.



Government Communication and Information System
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: 012 473 0353

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za

Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

Head of Editorial and Production

Regomoditswe Mavimbela Regomoditswe@gcis.gov.za

Acting Editor-in-Chief
Zanele Mngadi | Zanelemngadi@gcis.gov.za

Acting Managing Editor
Tendai Gonese | tendai@gcis.gov.za

News Editor
Noluthando Motswa

Writers: More Matshediso Ursula Graaff

Graphic Designers

Production Assistants

Jauhara Khan | Sebastion Palmer

Language Practitioners
Nomgcibelo Motha | Boitumelo Phalatse

All rights reserved. Reproduction of the newspaper in whole or in part without written permission is strictly prohibited.

Thandolunye Khulu | Mahanyele Ramapala









Kha vha tikedze mapholisa uri Afrika Tshipembe li vhe lo tsireledzeaho

u na ndado ine ya khou nana kha tshitshavha na mbiti nga nwambo wa levele dza vhugevhenga kha shango lashu.

Vhuvemu ha zwezwino na u tzhipiwa ha vhafumakadzi vha malo ngei Krugersdorp ho vhanga mbiti dza lushaka lwothe zwo itaho thodea ya uri hu vhe na tsheo yo dzhiwaho ya u lwa na mirado ya dzigennge yo ditamaho nga zwihali vhane vha shuma migodini i siho mulayoni kha vhupo honoho.

Vha Tshumelo ya Tshipholisa ya Afrika Tshipembe (SAPS) vha tea u khodiwa kha nyito dzo dziaho dze vha ita vhege tharu dzo fhiraho kha u imedzana na zwiito zwa u tzhipiwa ha vhafumakadzi nga tshigwada tsha vhanna vho diţamaho na vhunwe vhugevhenga kha vhupo uho. Naho zwo ralo, tshitshavha tsho sumbedzisa uri a ho ngo tea u thoma ha itea vhugevhenga vhu shushaho uri hu kone u lwiwa na zwiito zwa vhugevhenga.

Ngoho ndi ya uri hu na khaedu khulwane yo livhanaho na tshipholisa Afrika Tshipembe. Fhedzi ri khou shuma nga nungo dzothe u lwa na khaedu idzi.

U fana na mihasho ya muvhuso yothe, Tshumelo ya Tshipholisa ya la Afrika Tshipembe i khou pfa mveledzwa dza thaidzo dza ikonimi ya shango, minwaha minzhi ya u vha na thaidzo ya thahelelo ya vhashumi kha mihasho khathihi na u dzhenelela ha vhathu vha nnda muvhusoni. Mirado ya tshipholisa vha shuma kha vhupo vhu re khombo hune kanzhi vha livhana na dzikhakhathi, mafuvhalo kana mpfu.

Zwiito zwa vhugevhenga kha la Afrika Tshipembe zwi nga si fheliswe arali hu si na mmbi ya tshipholisa yo khwathaho, i konaho nahone ya phurofeshinala. Vhukoni ha SAPS ho vha hu tshinwe tshitenwa tsho sumbedziswaho kha muvhigo wa Phanele ya Vhomakone kha zwa Migwalabo ya Fulwana 2021, zwine ra khou dzhia maga a u livhana nazwo.

Musi ho vhuedzedzwa vhudziki vhune ha todea kha vhurangaphanda ha SAPS, zwino ho sedzwa kha u thivha mavhaka o vhangaho vhutudzetudze kha vha maandalanga a zwa vhudziki a songo lugelaho u livhana na zwiwo zwo byelelaho nga nwedzi wa Fulwana mahola. Thahelelo ya vhashumi na u shayea ha vhugudisi ho lingaho zwo vha na masiandaitwa a si a vhudi kha tshitshavha na kha Tshipholisa tsha u vhona uri hu na Vhudziki Tshitshavhani. Muvhuso wo avhela ndambedzo u itela u thola vhagudiswa vhaswa vha 12,000 vha mapholisa, nahone tshigwada tsha u thoma tshi kati na vhugudisi ha mutheo. Yunithi ya Tshipholisa ya u vhona uri hu na Vhudziki Tshitshavhani ya SAPS i do dovha ya wana minwe mirado ya 4,000 kha uno nwaha wa muvhalelano, nahone hu khou itwa nzudzanyo dza uri hu vhe na vhugudisi ho teaho kha mirado iyo i khou do tho-

Musi hu khou gudwa nga kha zwiwo zwo bvelelaho mahola nga nwedzi Fulwana, ri khou shumela u khwinisa tshumisano vhukati ha mazhendedzi a zwa vhudziki na vha ndowetshumo ya vhutsireledzi ha phuraivethe u itela mutingati kha u lwa na zwiito zwa vhugevhenga.

Ri tea u vha na tshumisano khulwane na vhashumisani vhothe hu tshi katelwa mabindu, uri hu kone u kovhekanyiwa zwiko na vhusevhi ha vhugevhenga u itela u khwinisa tsireledzo ya tshitshavha na u livhana na vhugevhenga vhu thithisaho nyito ya ikonomi.

Tsumbo ndi tshumisano vhukati ha Transnet Freight Rail na vha SAPS kha u shumisana zwavhudi u lwa na zwa u tswiwa ha themamveledziso na vhutshinyadzi ha thambo dza laini. Vhugevhenga uvhu vhu kwama tshothe ikonomi saizwi khamphani dzi sa koni u endedza zwibveledzwa zwadzo u ya vhuimangalavha u itela u vhambadzelannda. Inwe tsumbo ya tshumisano i vhukati ha vhutsireledzi ha migodi, vhutsireledzi ha phuraivethe na vha SAPS kha u lwa na u tswiwa ha mutale wa ndeme.

Nga nwambo wa nungo idzi dza vhuthihi, ri khou vhona mvelaphanda kha vhupo vhu nga ho ha Mpumalanga na Limpopo he ha vha hu thaidzo kha zwa u shaya vhudziki ha mutale wo tswiwaho une wa sudzuluselwa kha mimaraga i siho mulayoni ya mashangodavha.

Nga kha yunithi dza u dzhenelela dza lushaka dza nga ngomu tshipholisani (NIU), vha SAPS vho kona u vha na mvelaphanda kha u fhelisa vhugevhenga ho dzudzanywaho, hu tshi katelwa zwigwada zwo dzudzanywaho zwa ndisedzo ya zwidzidzivhadzi, zwigwada zwa vhugevhenga khathihi na zwa u bwa ha migodi zwi si ho mulayoni.

Vha SAPS vha khou thoma thimu ya u lwa na zwiito zwa u bwa migodi zwi siho mulayoni, khathihi na dzinwe thimu dzo livhanaho na u fhelisa zwa u dzhenelwa ha saithi dza zwa vhufhaţi, u tswiwa ha tsimbitswuku na thambo dza mudagasi, zwi tshi katela na u tshinyadzwa ha themamveledziso ya ikonomi.

Nga nnda ha u bvelela ha tshipholisa tshi pfadzaho kha u lwa na vhugevhenga vhu tsikeledzaho ikonomi, kanzhisa mushumo u kondaho u no itwa nga vha SAPS kha u lwa na vhugevhenga vhuhulwane nga u tou angaredza u fhedza u songo

dzhielwa nţha.

Kha nwaha wa muvhalelano wo fhiraho, sa tsumbo, Tsedzuluso dza Vhugevhenga dza vha SAPS dzo kona u wana zwigwevho zwa vhutshilo hothe zwa 206 kha vhahwelelwa vha 209, hune zwa 154 zwo vha zwa u tzhipa na u vhulaha. Yunithi dza SAPS dza Dzikhakhathi dza Miţani, Tsireledzo ya Vhana na Milandu ya Vhudzekani dzo kona u wana zwigwevho zwa vhutshilo hothe zwa 356 kha vhahwelelwa vha 266. Fulo la u londa vhahwelelwa lo bveledza, u farwa hu fhiraho 13,000.

Musi hu na levele dzi re ntha ngaurali dza zwiito zwa vhugevhenga kha tshitshavha tshashu, zwi khagala uri ndi zwinzhi zwine zwa kha di tea u itwa. Tshivhalo itshi tshi khou sumbedza uri vhunzhi ha zwigevhenga zwi khou fariwa nahone zwa fheleledza zwo gwevhiwa. A vha khou tendelwa u ponya zwigwevho zwa mabulayo.

Khethekanyo ya Tsedzuluso ya Vhugevhenga ha Ndeme, ine ya divhea sa Hawks, yo swikelela thagethe dzayo dzothe dza nwaha wa muvhalelano wo fhiraho zwe zwa bveledza u farwa na u wanala milandu, u dzhiiwa ha ndaka, ndaela dza u thivhela na u dzhia khathihi na u dzhia lwa tshothe u swika kha ndeme ya milioni dza dzirannda. U farwa na u gwevhiwa ho swikelwaho nga vha Khethekanyo ya Tsedzuluso ya Vhugevhenga ha Ndeme ho katela zwa u bwa migodi zwi si ho mulayoni, u tshinyadzwa a phaiphi dza zwivhaswa, u ţangulwa ha masheleni a endedzwaho na ha mabulayo a mapholisa. Vha Khethekanyo ya Tsedzuluso ya Vhugevhenga ha Ndeme vho thoma u shuma na vha Khethekanyo ya Tsedzuluso ya NPA kha milandu ye ya bva kha khomishini ya zwa u dzhenelela ha vhathu vha nnda muvhusoni.

Vha SAPS ndi kale vha tshi ditikedza zwa u lwa na dzikhakhathi dzo disendekaho nga mbeu, hu tshi waniwa phera dzo lugelaho vhapondwa zwititshini zwa mapholisa ha rengwa na zwishumiswa zwa u kuvhanganya vhutanzi zwa hafu ya milioni zwa phadaladzwa na zwititshi. Tshipholisa tshi nga si zwi kone hu si na tshumisano na zwitshavha. Nga nwambo wa izwo, ri khou sedza kha u engedza netiweke ya Tshigwada tsha U lwa na Vhugevhenga Tshitshavhani u itela u khwinisa vhushaka ha tshipholisa na tshitshavha. Ri fhululedza zwitshavha zwine zwa khou dzhia vhudifhinduleli ha u dzudza vhupo havho ho tsireledzea nga kha u tandula zwitarata, mabembela a tshenzhemo dza vhugevhenga na dzińwe nyito.

U shumisa muvhigo wa Phanele ya Vhomakone sa mutheo wa mvusuludzo ya tshiimiswa, ri khou dzudzanyulula na u vhekanyulula zwishumiswa, u khwinisa vhukoni khathihi na u khwathisa vhukoni ha u khwathisedza u tevhedzwa ha mulayo.

U vha pholisa la munna kana la mufumakadzi zwi tea u vha munwe wa mishumo ino kondesa, wa vha na mutsiko nahone ire khombo kha shango lashu, khathihi na u vha mushumo u si na ndivhuwo. Musi ndado ya tshitshavha nga vhugevhenga i tshi pfesesea, ndi mashudumavhi uri zwi tea u bveledza vhuswina kha mapholisa ashu, vhane vha bvelaphanda na u ri shumela na u ri tsire-ledza

Musi muvhuso u khou shuma u nekedza tshipholisa zwishumiswa zwo teaho, vhugudisi hoteaho khathihi na mugaganyagwama wa u shuma mushumo wavho, ndi ita khuwelelo kha vhadzulapo vha la Afrika Tshipembe vhothe uri vha vhe tshipida kha vhudidini ha uri zwitarata zwashu na zwitshavha zwi dzule zwo tsiredzea kha zwiito zwa vhugevhenga.

Kha ri dzhiele ntha u shuma

vho difunga hu itwaho nga mapholisa ashu nahone ri dovhe ri vha nee thikhedzo yothe uri Afrika Tshipembe li dzule lo tsireledzea.